



Chúa Nhật 5 Phục Sinh Ngày 6-5-2012 Năm B

PHỤC VỤ DÂN CHÚA

Các Linh Mục:

Đại Diện Đức Tổng Giám Mục và Chánh Xứ:

LM Bartôlômêô Phạm Hữu Đạt, SDD

Phó Xứ: LM. Phanxicô Xaviê Bùi Văn Quyết, SDD

LM. Phêrô Đoàn Hoàng Khôi Anh, SDD

*Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt,
 Miền Portland, Oregon*

Sơ Phụ Trách Maria Nguyễn Thị Trinh, MTG

Hội Đồng Mục Vụ:

Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

Ông Phạm Hoàng Ân & các Thành Viên

Hưu Dưỡng

Msgr. Giacôbê Phạm Văn Ninh, *Nguyên Chánh Xứ*

LM. Giuse Nguyễn Đức Hậu, *Nguyên Phó Xứ*

Chương Trình Mục Vụ

Thánh Lễ Chúa Nhật

5:30pm Thứ Bảy: Đọc Kinh Kính Đức Mẹ HCG

6:00pm Chiều Thứ Bảy Lễ 1 (Nhà Thờ Lớn)

6:00pm Chiều Thứ Bảy Lễ 2-Giới Trẻ (Nhà Nguyễn)

7:00am Lễ 3 (Nhà Thờ Lớn)

9:00am Lễ 4 (Nhà Thờ Lớn)

11:00am Lễ 5 (Nhà Thờ Lớn)

1:00pm Lễ 6 Thiếu nhi Lớp MG - 8 (Nhà Thờ Lớn)

1:00pm Lễ 7 Thiếu nhi Lớp 9-11 (Nhà Nguyễn)

2:30pm Lễ 8 Lễ Lào (Nhà Nguyễn)

5:00pm Lễ 9 CĐ Anrê Dũng-Lạc

Lễ Đoàn LM TT (Tuần thứ II): 9:00 am Nhà Thờ Lớn

Lễ CT TTHN (Tuần thứ III): 9:00 am Nhà Thờ Lớn

Lễ Hội CBMCG (Thứ 7 đầu tháng) 6:00 pm Nhà Thờ Lớn

Ngày Thường:

7:30 am: Thánh Lễ

5:30 pm: Đọc kinh

6:00 pm: Thánh Lễ

Chầu Thánh Thể ngày Thứ Sáu:

12:00 pm: Thánh Lễ, Chầu; **5:30 pm:** Chầu chung

Giải Tội:

Thứ Hai Tới Thứ Năm: **5:30-6:00pm**

Thứ Sáu và Thứ Bảy: **5:15-6:00pm**

Rửa Tội:

4:30 pm: Thứ Bảy Đầu Tháng (Nhà Nguyễn)

(*Ghi danh trước 3 tuần*)

Hôn Phối (*Ghi danh trước 6 tháng*)

Xức Dầu

971-506-6019 (*Để lời nhắn*)

Thăm Viếng Bệnh Nhân: 503-515-9542

Website: www.gxlavangoregon.com

Trường Giáo Lý & Việt Ngữ

Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm

Lịch Công Giáo Tuần Này

Chúa Nhật 6/5: Chúa Nhật 5 Phục Sinh

Thứ hai 7/5: Phục Sinh

Thứ ba 8/5: Phục Sinh

Thứ tư 9/5: Phục Sinh

Thứ năm 10/5: Th. Damien Veuster,

Thứ Sáu: 11/5: Phục Sinh

Thứ Bảy: 12/5: Th. Nêrêô, Akilêô, Pancraxiô,

Chúa Nhật 13/5: Chúa Nhật 6 Phục Sinh

Lễ Đức Mẹ Fatima

“Ai ở trong Thầy, và Thầy ở trong người ấy, kẻ ấy sẽ sinh nhiều trái.” Ga 15:5

SINH NHIỀU HOA TRÁI

Ai trồng cây cũng mong được ăn quả. Muốn có quả, cũng phải làm công phu. Không phải cứ xanh tốt lớn mạnh là có quả. Có những ruộng lúa xanh tốt, nhưng chỉ tốt lá, nên chỉ cho những bông lúa lép. Có những cây xum xuê cành lá, nhưng đến mùa chẳng thấy quả nào. Xanh tốt như thế không phải là thành công, nhưng là thất bại. Cành lá chỉ là phụ, hoa quả mới là chính. Được điều phụ mất điều chính, đó là thất bại. Đức Giêsu quan sát cây nho và thấy rằng một cây nho muốn có nhiều hoa quả cần phải có hai điều kiện sau đây:

Điều kiện thứ nhất: Cành phải liên kết với cây. Cành không liên kết với cây, không thể sinh hoa kết quả. Cành không liên kết với cây khi dòng nhựa nuôi dưỡng thân cây bị tắc nghẽn không lưu thông sang cành. Có những con sâu con bọ đục khoét làm cho cành cây bị thương tổn, không còn tiếp nhận được nguồn nhựa sống của thân cây truyền sang. Chỉ khi cành kết hiệp chặt chẽ với cây, dòng nhựa từ cây mới truyền sang cành, cho cành trở sinh hoa trái.

Điều kiện thứ hai: Cành lá phải được cắt tỉa. Ai đã trồng nho thì biết: Nếu cứ để cành lá phát triển tự do, cây sẽ xanh tươi rợp rất đẹp mắt nhưng không có hoa trái. Muốn cây có quả, phải tỉa bớt cành lá. Việc cắt tỉa làm cho dòng nhựa không bị phân tán, nhưng tập trung vào những cành chính, dồn vào chỗ hoa sung sức, cho quả đầy đặn.

Đức Giêsu muốn dùng hình ảnh cây nho để nói về đời sống đạo của ta. Đời sống của ta được sánh ví như đời sống của cây nho. Cũng như người trồng nho, muốn cho vườn nho của mình không bị tàn lụi, nhưng phát triển, sinh hoa kết quả, Đức Chúa Cha đã tạo dựng nên con người không phải để con người tàn lụi đi, nhưng để con người phát triển, sinh hoa kết quả và tồn tại.

Để được phát triển, con người cũng cần những điều kiện. Điều kiện thứ nhất: Phải kết hiệp mật thiết với Đức Giêsu. Như cành nho phải liên kết với thân nho mới sinh hoa kết quả, ta phải liên kết mật thiết với Đức Giêsu. Người là nguồn cội sự sống của ta. Tách lìa Người, ta không thể sống, càng không thể phát triển được. Người là dòng sống ân sủng. Khi ta kết hiệp với Người, ân sủng tuôn đổ vào linh hồn, làm cho ta được sống và sống sung mãn. Ân sủng thấm nhập nội tâm, uốn nắn tình cảm, củng cố ý chí, sinh ra những hoa trái thiêng liêng trong tư tưởng, lời nói, việc làm. Sự kết hiệp mật thiết với Chúa làm cho ta sống sự sống của Người, nói lời nói của Người, hành động theo gương của Người, phán đoán theo chuẩn mực của Người, nhìn con người và sự việc bằng cặp mắt của Người, yêu thương bằng trái tim của Người. Khi sự kết hiệp đã đến mức hoàn hảo, chính Người hành động qua ta và vì thế, những hoa trái sẽ vô cùng phong phú.

Điều kiện thứ hai: Phải chịu cắt tỉa. Cành nho muốn sai trái phải chịu tỉa bớt những cành lá rườm rà. Cũng thế, linh hồn phải để Chúa cắt tỉa những gì dư thừa, cản trở ơn thánh sinh hoa kết quả. Phải cắt tỉa những ý muốn riêng tư để chuyên tâm tìm thánh ý Thiên Chúa. Phải cắt tỉa những hình thức bề ngoài để chìm vào nội tâm sâu lắng. Phải cắt tỉa những phô trương quyền lực để mặc lấy tâm tình đơn sơ khiêm nhường. Chúa cắt tỉa ta bằng những thất bại ta gặp phải. Chúa huấn luyện ta bằng những lời phê bình chỉ trích của những người chung quanh. Chúa mãi đưa ta bằng những nghi kỵ hiểu lầm của người khác. Chúa đạo tạo ta trong những phần bội của người thân tín. Việc cắt tỉa làm cho ta đau đớn, nhưng đem lại những lợi ích vô cùng phong phú.

Chính Đức Giêsu đã làm gương cho ta khi Người sống kết hiệp mật thiết với Đức Chúa Cha. Sự kết hiệp ấy được diễn tả qua việc Người chuyên tâm cầu nguyện và luôn luôn làm theo ý Chúa Cha. Người đã để cho Chúa Cha cắt tỉa khi Người từ bỏ ý riêng, nhận uống chén đắng, nhận vác thập giá, nhận lấy cái chết tủi nhục. Chính vì thế, Người đã sinh hoa trái dồi dào nuôi sống tất cả chúng ta. Chính vì thế, Người đã trở nên gốc nho sung mãn sự sống để chuyên thông cho chúng ta.

TGM. Ngô Quang Kiệt

Ý Lễ Trong Tuần

THỨ SÁU NGÀY 4 THÁNG 5 2012

Anna Maria, Phaolô, Phanxicô X.,
Phêrô, Maria Goretti Kim Quy
Augustinô Têrêsa Ta
Bình an, Tạ ơn Phú Như
Đôminicô, Gioan Kim, Giuse
Nguyễn Thị Nữ
Giuse (Lê Giô), Bình an, Tạ ơn Maria
Giuse, Maria, CLH, Mô côi Chi Nhan
Maria, Anna, Phêrô, Antôn, Tôma
GD Bà Trần Hữu Lộc
Maria, Gioan Baotixita, Phêrô (Giô
1 năm) Đinh Van Thanh
Maria, Thái nhi Phú Như
Matta Phú Như
Monica Phạm Viêm
Phanxicô Xaviê GD Trần Thị Bích Vân
Phêrô, Cecilia GD Sơn + Thứ

THỨ BẢY NGÀY 5 THÁNG 5 2012

CÁC AN NHÂN GIÁO XỨ - SÔNG HAY
ĐA MẠT
Anna Maria, Phaolô, Phanxicô X.,
Phêrô, Maria Goretti Kim Quy
Giuse Phạm Viêm
Giuse Nguyễn Quang Toàn
Giuse, Maria, CLH, Mô côi Chi Nhan
Maria, Gioan Baotixita, Phêrô (Giô 1
năm) Đinh Van Thanh
Phanxicô Xaviê GD Trần Thị Bích Vân
Phêrô (Lê Giô) GD A. Dũng + Minh
Phêrô, Cecilia GD Sơn + Thứ
Phêrô, Cecilia Nguyễn Van
Tạ ơn, Bình an GD Châu Huệ
Vincentê Nguyễn Quang Toàn

CHÚA NHẬT NGÀY 6 THÁNG 5 2012

TOÀN THỂ DAN CHÙA
Anna HPHHS
Anna Maria, Phaolô, Phanxicô X.,
Phêrô, Maria Goretti Kim Quy
Anna, Antôn, Đôminicô Phạm Toàn
Anna, Batôlômêô 1 Người
Augustinô Phạm Viêm
Đaminh, Maria Do Loan
Đaminh, Maria, Mô côi Nguyễn Tài Ty
Đôminicô, Rôsa Chi Sơn + Yên Thông
Giuse, Maria Hoàng Thực
Giuse, Maria, CLH, Mô côi Chi Nhan
Giuse, Vincentê, Maria GD Bình Trang
Maria GD Nguyễn Hiệp
Maria Khán Quyên
Maria Hưng Yên
Maria Hiền Oanh

Maria, Gioan Baotixita, Phêrô (Giô 1
năm) Đinh Van Thanh
Mô côi Vu Hannah
Như ý Wester's Employees
Phanxicô Xaviê GD Trần Thị Bích Vân
Phanxicô Xaviê, Maria, Phêrô, Tạ
ơn GD Mạnh Dung
Phêrô, Cecilia GD Sơn + Thứ
Tạ ơn Chúa, Mẹ, Thánh Giuse GD
Thiên Khanh
Tạ ơn Thánh Gia thất, Bình an Ô
Trần Văn Cường + Bạn hữu
Tạ ơn Thánh Gia thất, Bình an GD
Bà Trần Hữu Lộc
Tạ ơn Thánh Gia thất, Bình an GD
Ô Trần Minh Huy
Tạ ơn, Bình an Nguyễn T Hồng Diệp
Vincentê, Têrêsa Do Loan

THỨ HAI NGÀY 7 THÁNG 5 2012

Anna Maria, Phaolô, Phanxicô X.,
Phêrô, Maria Goretti Kim Quy
Gioan, Maria 1 Người
Giuse GD Hiền Nung
Giuse, Maria, CLH, Mô côi Chi Nhan
Maria, Gioan Baotixita, Phêrô (Giô 1
năm) Đinh Van Thanh
Phanxicô Xaviê GD Trần Thị Bích Vân
Phêrô, Cecilia GD Sơn + Thứ
Tạ ơn Thanh Loan

THỨ BA NGÀY 8 THÁNG 5 2012

Anna Maria Võ Chí Thiên
Anna Maria, Phaolô, Phanxicô X.,
Phêrô, Maria Goretti Kim Quy
Antôn 1 Người

Đaminh Vũ Quang Đạt
Giuse, Maria, CLH, Mô côi Chi Nhan
Maria, Gioan Baotixita, Phêrô (Giô 1
năm) Đinh Van Thanh
Phanxicô Xaviê GD Trần Thị
Bích Vân
Phêrô, Cecilia GD Sơn + Thứ

THỨ TƯ NGÀY 9 THÁNG 5 2012

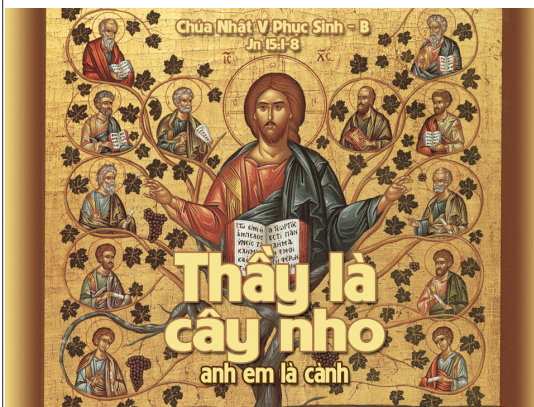
Anna Maria, Phaolô, Phanxicô X.,
Phêrô, Maria Goretti Kim Quy
Gioan, Maria 1 Người
Giuse Nguyễn Quang Toàn
Giuse, Maria, CLH, Mô côi Chi Nhan
Maria, Gioan Baotixita, Phêrô
(Giô 1 năm) Đinh Van Thanh
Mô côi 1 Người
Phanxicô Xaviê GD Trần Thị
Bích Vân
Phêrô, Cecilia GD Sơn + Thứ
Tạ ơn Tuần + Dung

THỨ NĂM NGÀY 10 THÁNG 5 2012

Anna Maria, Phaolô, Phanxicô X.,
Phêrô, Maria Goretti Kim Quy
Batôlômêô 1 Người
Giuse, Maria, CLH, Mô côi Chi Nhan
Maria 1 Người
Maria, Đaminh 1 Người
Maria, Gioan Baotixita, Phêrô (Giô 1
năm) Đinh Van Thanh
Phanxicô Xaviê GD Trần Thị
Bích Vân
Phêrô, Cecilia GD Sơn + Thứ

THỨ SÁU NGÀY 11 THÁNG 5 2012

Anna Maria, Phaolô, Phanxicô X.,
Phêrô, Maria Goretti Kim Quy
Batôlômêô 1 Người
Đôminicô, Gioan Kim, Giuse
Nguyễn Thị Nữ
Gioan Baotixita 1 Người
Giuse Phạm Viêm
Giuse, Maria, CLH, Mô côi Chi Nhan
Maria 1 Người
Maria, Gioan Baotixita, Phêrô (Giô 1
năm) Đinh Van Thanh
Phanxicô Xaviê GD Trần Thị
Bích Vân
Phêrô, Cecilia GD Sơn + Thứ



PHÚC ÂM

Ga 15:1-8

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: “Thầy là cây nho thật, và Cha Thầy là người trồng nho. Nhánh nào trong Thầy không sinh trái thì Người chặt đi, còn nhánh nào sinh trái thì Người tỉa sạch để nó sai trái hơn. Các con đã được tỉa sạch nhờ lời Thầy đã nói với các con. Các con ở trong Thầy, và Thầy ở trong các con. Cũng như nhánh nho tự nó không thể sinh trái được, nếu không dính liền với cây nho; các con cũng vậy, nếu không ở trong Thầy.

“Thầy là cây nho, các con là nhánh. Ai ở trong Thầy và Thầy ở trong người ấy, kẻ ấy sẽ sinh nhiều trái, vì không có Thầy, các con không thể làm được gì. Ai không ở trong Thầy, thì bị vứt ra ngoài như cành nho, và sẽ khô héo, người ta sẽ thu lại, quăng vào lửa, cho nó cháy đi. Nếu các con ở trong Thầy, và lời Thầy ở trong các con, thì các con muốn gì cứ xin, và sẽ được. Đây là điều làm Cha Thầy được vinh hiển là các con sinh nhiều trái, và như thế các con trở nên môn đệ của Thầy”.

GOSPEL

Ga 10:11-18

Jesus said to his disciples: “I am the true vine, and my Father is the vine grower. He takes away every branch in me that does not bear fruit, and every one that does he prunes so that it bears more fruit. You are already pruned because of the word that I spoke to you. Remain in me, as I remain in you. Just as a branch cannot bear fruit on its own unless it remains on the vine, so neither can you unless you remain in me.

“I am the vine, you are the branches. Whoever remains in me and I in him will bear much fruit, because without me you can do nothing. Any one who does not remain in me will be thrown out like a branch and wither; people will gather them and throw them into a fire and they will be burned. If you remain in me and my words remain in you, ask for whatever you want and it will be done for you. By this is my Father glorified, that you bear much fruit and become my disciples.”



Lời Con Ca Ngợi

(Tv 21: 26b-27, 28, 30, 31-32)

(Đáp Ca CN V Phục Sinh - năm B)

Nhạc: Mi Giáng



ĐK. Lay Chúa, bởi Chúa mà lời con ca ngợi vang lên trong đại



hội. 1. Bởi Chúa mà lời con ca ngợi vang lên trong đại
2. Mọi nước trên trần gian tụ về tôn vinh Chúa toàn
3. Lay Chúa, miêu duệ con xin được như tôi trung của



hội, trước mặt những người tôn sọ Chúa con sẽ làm
năng, hết mọi dân tộc sẽ phục bái và mãi tôn
Ngài, sẽ tường thuật lại cho đời sau được biết Chúa



trọn lời khấn của con. Kể cơ bản sẽ được ăn và no thỏa
thờ một Chúa mà thôi. Kể đang ngủ trong lòng đất cũng thờ lay
Trời là Đấng toàn năng. Muôn thế hệ sẽ được biết sự công minh



thuê, những kẻ tìm Chúa sẽ ca khen Chúa.
Chúa, linh hồn của con sẽ sống trong Chúa.
Chúa, công trình của Chúa tồn tại muôn kiếp.

ALLELUIA:

(Ga 15: 4 và 5b)



Al - lê - lu - - ia, al - lê - lu - - ia.



Chúa phán: "Các con hãy ở trong Thầy và thầy ở trong các



con. Ai ở trong Thầy kẻ ấy sẽ sinh nhiều



trái. Al - lê - lu - - ia, al - lê - lu - - ia.

Chung Lời Cảm Tạ

Nguyễn Duy



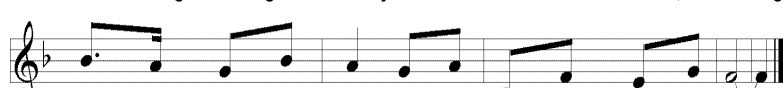
ĐK. Trong hân hoan chúng con về đây, Mang tin yêu mơ ước nồng



say, Cùng hợp tiếng ca tạ ơn Chúa lời thiết tha. 1. Bao năm
2. Như nai
3. Xin hiệp



1. thán con hằng ước mơ về bên Chúa hát khúc tạ ơn, Ôi giây
2. khát mong nguồn nước trong hồn con khát chính Chúa tình thương, Con vui
3. nhất muốn người chúng con tình yêu Chúa nối kết đoàn con, Xin dâng



1. phút chan hòa thánh ân trong cõi lòng dâng trào ý thơ.
2. sống trở về thánh cung cho cõi lòng vương tròn ước mong.
3. Chúa trong một khúc ca lời cảm tạ muôn đời thiết tha.

Mẹ Ngàn Hoa

Sơn Ca



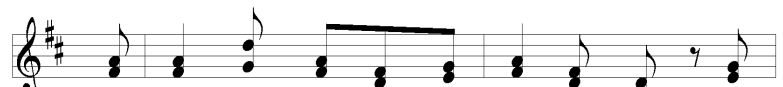
1. Mẹ ơi con đến dâng tiến bó hoa thắm nồng. Mùi hương tỏa
2. Ngàn hoa chen lá tô thắm ngai vàng Nữ Trinh. Mẹ đẹp ngàn



1. vương quyền với muôn lời hát mừng. Mừng Mẹ hoa thắm ngát
2. hoa ánh nét tươi xinh mỹ miều. Lời ca tiếng hát vút



1. thơm tỏa hương trinh. Sắc đẹp diệu huyền gấp ngàn đóa hoa xinh.
2. lên độ cao siêu, Đức Mẹ tươi cười cúi nhìn những con yêu.



ĐK. Đây hoa chúng con cùng dâng lên Mẹ lành. Bông



hoa ngát hương trăm màu sắc tươi xinh. Mẹ ơi đoái nhận lòng thành



kính. Hoa kia dẫu xinh, và hương có đậm đà, nhưng



đem sánh với Mẹ còn kém thua xa. Vì đây, Mẹ là Mẹ ngàn hoa.



Thông Báo



XIN GIỎ LẦN II: Tuần này Chúa Nhật đầu tháng có xin tiền lần thứ hai cho quỹ điều hành của giáo xứ.

KHỐI XUNG TỘI RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU A & B: Xin Quý Ông Bà và Anh Chi Em cùng hiệp ý cầu nguyện cho 103 em trong Lớp Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu A & B sẽ được Xưng Tội Lần Đầu vào Thứ Bảy, ngày 5/5/2012 và Rước Lễ Lần Đầu trong Thánh Lễ 4:00 chiều, Chúa Nhật, ngày 6/5/2012. Xin chúc mừng 103 Em Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu A & B và toàn thể Gia Đình..

KHỐI XUNG TỘI RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU C & D: xin Phụ Huynh giúp các em đến nhà thờ vào ngày thứ Bảy 12/5 từ 9:00 Am - 3:00 Pm. Để các em được xưng tội lần đầu và tập nghi thức. (Tập trung và đón tại Hội Trường) . Và ngày thứ Bảy 19/5 từ 2:30 Pm - 5:00 Pm để các em được tập nghi thức chuẩn bị cho ngày 20/5, (Tập trung và đón ở phòng La San.)

ĐI HÀNH HƯƠNG ĐẤT THÁNH 2012: Nếu quý Ông Bà và Anh Chi Em nào muốn đi Hành Hương Đất Thánh từ ngày 20-28 tháng 8 năm 2012, lệ phí cho mỗi người là 3,550.00 đôla, bao gồm vé máy bay, khách sạn, vé tham quan các nơi trong chương trình, ăn sáng và ăn tối. Xin ghi danh tại VPGX. Hạn chót ghi danh là vào ngày 15/5/2012.

HOP ĐỊNH KỲ: Giáo Xứ thân mời Đại Diện các ban ngành, đoàn thể và Hội Đồng Hương, đến tham dự Buổi Hop Định Kỳ vào lúc 7:15 tối, Thứ Bảy, ngày 12/5/2012 tại Phòng Lasan. Trong phiên họp này rất quan trọng, chúng ta sẽ bàn về chương trình Gia Hoa, Kiệu và Dâng Hoa Kính Đức Mẹ, chương trình Đại Hội Hành Hương hằng năm, chương trình bảo quản, bảo trì và phát triển Giáo Xứ. Xin quý Đại Diện cố gắng có mặt đông đủ.

THÁNH LỄ TRUYỀN CHỨC PHÓ TẾ: Thầy Phêrô Hoàng Nhật sẽ lãnh nhận tác vụ Phó Tế do quyền năng Chúa Thánh Thần và đặt tay của Đức Tổng Giám Mục John G. Vlazny vào lúc 11 giờ sáng, Thứ Bảy, ngày 19 tháng 5 năm 2012 tại Nhà Thờ Chánh Tòa Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, 1716 NW Davis Street, Portland, Oregon 97209. Tân Phó Tế Phêrô Hoàng Nhật cùng với Quý Linh Mục Dâng Thánh Lễ Tạ Ơn vào lúc 9 giờ sáng, Chúa Nhật, ngày 20 tháng 5 năm 2012 tại Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang. Xin kính mời toàn thể quý cụ, quý ông bà và anh chị em đi tham dự.

CHƯƠNG TRÌNH THẮNG TIỀN HÔN NHÂN : sẽ có mở khóa học căn bản cho các gia đình vào ngày 24,25 và 26 tháng 8 dưới sự hướng dẫn của Cha Sáng Lập CTTTHN, Cha Chu Quang Minh , sẽ có thêm chi tiết sau.

BÁO CÁO LỢI TỨC CHƯƠNG TRÌNH THẺ MUA SẮM: Tính từ tháng Giêng đến tháng Tư năm 2012, giáo xứ chúng ta đã thu được \$12,115.43 qua chương trình Thẻ Mua Sắm.. Xin chân thành cảm ơn sự ủng hộ nhiệt tình và kiên trì của toàn thể quý vị . Xin quý vị tiếp tục ủng hộ chương trình gây quỹ quan trọng này.

LỄ BẾ GIẢNG VÀ NGHI THỨC SAI ĐI: Cha Chánh xứ kiêm Hiệu Trưởng cùng với ban Giám Hiệu trường Giáo lý - Việt ngữ giáo xứ Đức Mẹ La Vang thân mời tất cả các em học sinh lớp 12 sẽ tốt nghiệp niên khóa 2011-2012 tại các trường Trung Học thành phố Portland và vùng phụ cận tham dự Thánh Lễ bế giảng và nghi thức Sai Đi của Giáo Xứ. Thánh lễ vào ngày Chúa Nhật 10 tháng 6 lúc 9:00 AM. Xin mời các em mặc áo và mũ riêng (own cap & gown) để dự lễ. Em nào muốn tham gia xin cho VP Giáo Dục (phòng 101) biết trước ngày 30 tháng 5, 2012 để tiện việc sắp xếp, xin quý phụ huynh nhắc nhở các em.. Chân thành cảm ơn.

BÁN HOA GÂY QUỸ: Giáo Xứ sẽ bán hoa sau tất cả các thánh lễ Chúa Nhật trong ngày Hiền Mẫu 12, 13 tháng 5 để giúp gây quỹ cho Giáo Xứ. Tất cả lợi tức sẽ được xung vào quỹ đóng góp cho chương trình gây quỹ 5 năm của Địa Phận. Xin kính mời quý giáo dân tích cực ủng hộ để giúp Giáo Xứ, xin cảm ơn quý Giáo dân. Cũng xin chân thành cảm ơn quý vị đã tình nguyện hy sinh thì giờ và sức lực cho công việc này. Xin Chúa trả công bội hậu cho toàn thể quý vị.

RAO HÔN PHỐI LẦN I:

+ Anh Hứa Nhật Toàn con ông bà Hứa Sĩ Tài & Nguyễn Thị Lê Dung Portland, OR sẽ kết hôn với chị Maria Trần Thị Thanh Thủy con ông bà Trần Ngọc Danh & Trinh Thị Thu Trang Portland, OR.
+ Anh Guise Nguyễn Thành Hưng con ông bà Nguyễn Tiên Hùng & Nguyễn Thị Kim Oanh Happy Valley, OR sẽ kết hôn với chị Maria Nemes con ông bà Aurel Nemes & Victoria Nemes Portland, OR.

RAO HÔN PHỐI LẦN III:

+Anh Giuse Vỹ Sĩ con ông bà Vỹ Van Ba & Trần Thị Đẹp Portland, Oregon sẽ kết hôn với chị Maria Nguyễn Thị Hồng Anh con ông bà Nguyen Trong Hien & Ngo Ngung Thi Portland, OR.
+Anh Wesley James Atherton con ông bà Roy & Andrea Atherton Jr Portland, Oregon sẽ kết hôn với chị Anna Trần Anh Thư Angelica con ông bà Trần Anh Dũng & Phạm Thị Hà Portland, OR.
+Anh Francis Xavier Nguyễn Hoàng Tiên con ông bà Nguyễn Thanh & Hoàng Thị Kim Nhung Portland, OR sẽ kết hôn với chị Catarina Nguyễn Hoàng Thanh Trúc con ông bà Bá Hoàng Thị Thuyet Portland, OR.

Báo Cáo Tài Chánh Tuần Qua:

Xin Giỏ Lần I	Quỹ Địa Phận	Quán Ăn	Nguyệt Liễm	Tổng Cộng
\$5,468.97	\$2,494.00	\$1,664.00	\$3,260.00	\$10,392.97

Ước Tính Chi Hằng Tuần: \$9.800.00 Xin chân thành cảm ơn sự ủng hộ của quý vị.

Lưu ý: Giáo Xứ sẽ kiểm duyệt và toàn quyền quyết định đăng tải những mục thông tin hoặc quảng cáo để phù hợp với tôn chỉ của Giáo Xứ

Tâm tình thán hoa mừng kính Đức mẹ Maria



Xin chứng dọn những nhánh hoa tươi, cùng thắp lên những cây nến mừng kính Đức Mẹ Maria, Mẹ Chúa thiên đình.

1. Thán hoa chúng con dâng nhánh hoa Hồng tươi thắm cùng thắp sáng cây nến lòng nhân ái nhờ đến

Đức Mẹ Maria xưa đã mở cánh cửa lòng cho Chúa Giêsu xuống thế làm người, khi Đức Mẹ chấp nhận vâng theo thánh ý Chúa. Chúa Giêsu là hoa quả phúc lộc cho Mẹ, và cho hết mọi người chúng con. Nhánh hoa Hồng và thắp Cây nến này lên, chúng con muốn nói lên lời chân thành tạ ơn Thiên Chúa đã tạo dựng nên thân xác, trí khôn tinh thần và hằng quan phòng nuôi sống con người chúng con trong suốt dọc đời sống trên trần gian.

2. Thán hoa kính Đức Mẹ, chúng con mang nhánh hoa màu cam, cùng thắp cây nến lòng lễ nghĩa trước tòa Đức Mẹ. Qua đó chúng con muốn nói lên cung cách Đức Mẹ xưa kia đã sống niềm tin đạo giáo giữ lễ nghĩa, kính thờ yêu mến Thiên Chúa. Cuộc sống kính trọng gìn giữ lễ nghĩa của Đức Mẹ là gương mẫu cho chúng con sống với Chúa, với ông bà cha mẹ anh chị em, vợ chồng với nhau trong gia đình cùng với những người làm ơn cho chúng con trong đời sống. Đời sống có lễ nghĩa là cuộc sống tràn đầy đạo đức tình người với nhau. Mang nhánh hoa màu cam và thắp sáng cây nến lòng lễ nghĩa chúng con muốn nói lên tâm tình biết ơn cầu nguyện cho Giáo Hội Chúa ở trần gian luôn đặt niềm tin tưởng vào Chúa, dù có phải trải qua những sóng gió thử thách gian nan.

3. Thán hoa chúng con đem nhánh hoa màu Trắng cùng thắp sáng cây nến lòng hiếu thảo vui mừng kính Đức Mẹ qua lời ca tiếng hát trầm bổng phát xuất từ tận đáy tâm hồn. Đó cũng là tâm tình vui mừng với Thiên Chúa là Cha đời mình, mà Đức Mẹ đã bày tỏ qua lời ca ngợi: Linh hồn tung hô Chúa. Thân trí tôi mừng vui trong Thiên Chúa, Đấng cứu chuộc tôi! Ước gì ánh sáng cây nến lòng hiếu thảo chiếu lan tỏa tới tâm hồn chúng con, biết sống lòng kính trọng với Thiên Chúa, và lòng biết ơn người sinh thành, cũng như người làm ơn cho chúng con! Cùng với nhánh hoa màu trắng và ngọn nến lòng hiếu thảo, chúng con nhớ đến với tâm tình cầu nguyện cho quê hương đất nước Việt Nam chúng con, được sống trong an bình và chúc lành của Trời cao.

4. Thán hoa chúng con chào kính Mẹ Chúa vinh quang qua nhánh hoa màu xanh lá cây cùng thắp sáng cây nến niềm hy vọng. Màu xanh lá cây và ánh sáng cây nến niềm hy vọng chiếu tỏa sức sống sáng tạo của trí khôn mà Thiên Chúa đã phú ban cho Mẹ. Phát xuất từ trí óc sáng tạo Mẹ đã tiên liệu việc Chúa làm: Đời nọ đến đời kia, Chúa hằng thương xót những ai kính sợ Người (Lc 1,50). Ôi, lời chân hòa tình tự sự hiếu biết và trí khôn ngoan đặt nơi cội nguồn đời sống! Cùng với Mẹ trên trời, chúng con chúc tụng và cảm ơn Thiên Chúa, Đấng đã phú ban cho con người kho tàng tài sản châu báu là trí khôn!

5. Thán hoa chúng con ca ngợi Mẹ bằng nhánh hoa màu đỏ cùng với ánh sáng cây nến lòng yêu mến. Xưa kia Mẹ âm thầm ghi nhớ mọi biến cố kỷ niệm xảy ra trong tâm hồn. Mẹ theo dõi cuộc tử nạn Chúa Giêsu trong mọi bước đường. Dưới chân thánh giá Mẹ đứng đó chứng kiến giờ phút sau cùng của Chúa Giêsu. Tình yêu mến là nhân đức quý báu và cần thiết cho đời sống làm người với Chúa, giữa vợ chồng, giữa cha mẹ con cái, anh chị em, bạn bè với nhau trong gia đình và trong cộng đồng xã hội. Cùng với đóa hoa màu tím tươi thắm,

chúng con thắp cây nến lòng trung thành mừng kính Mẹ Chúa trời hiển vinh. Đức Mẹ đã sống tình nghĩa còn người đến thăm người bà con chi họ E-li-sa-bét. Mẹ đã bầu cử, cứu giúp đời bạn trẻ ngày thành hôn, khi họ lâm cảnh khó khăn, vì giữa tiệc cạn hết rượu. Mẹ quan tâm tới đời sống gia đình trước hết. Cung cách sống trung thành mang đến cho nhau trong cuộc sống niềm vui và sự an toàn, nhất là trong hước đường gặp nghi nan lo âu. Xin Đức Mẹ cầu bầu cho các gia đình. Giúp họ củng cố lòng tin nghĩa với nhau, những khi "rượu tình yêu" trong đời sống hầu sắp cạn! Cùng với cành bông màu vàng của hoa hướng dương, chúng con thắp cây nến lòng dũng cảm chào kính Mẹ Chúa thiên đàng. Mẹ đã can đảm chấp nhận cứu mạng Chúa Giêsu như Thiên Chúa đã hoạch định và hạ sinh trẻ Giêsu giữa cảnh động trong chuồng súc vật. Mẹ cùng với Thánh Giuse chấp nhận cuộc sống tỵ nạn bên Ai-Cập và âm thầm sống tại làng quê Na-da-rét. Mẹ luôn ở bên cạnh các Tông đồ trong những giờ phút nguy hiểm, u buồn lúc Chúa Giêsu chết. Và cùng với họ can đảm chờ đợi Chúa Thánh Thần hiện xuống. Lòng dũng cảm là nhân đức cao thượng trong cuộc sống. Lòng dũng cảm hun đúc tạo nên những con người thánh, những con người anh hùng có đời sống đạo đức tình người.

Xin Đức Mẹ bầu cử cho con em bạn trẻ biết quý mến nếp sống không sợ ngại hy sinh và lòng chân thành hướng về ngày mai!

Thán Hoa kính Đức Mẹ Maria, 29.05. 2011

Lm. Đaminh Nguyễn ngọc Long
-dongcong.net 30-5-2011

Giáo Xứ Tưởng Nhớ Thán 5

May-83 Phạm Văn Nghi
14/5/1985 Dang Văn Giáp
23/5/1985 Trần Thị Mi
7/5/1988 Nguyễn Thị Hồng
14/5/1990 Phạm Thị The
30/5/1991 Nguyễn Văn Kỳ
3/5/1995 Phạm Thị Ngô
13/5/1995 Nguyễn Văn Kiếm
13/5/1995 Nguyễn Thị Mâu
27/5/1995 Hoàng Phương Anh
7/5/1996 Phạm Thị Rinh
14/5/1996 Maria Nguyễn T. Doanh
29/5/1998 Lê Thị Nguyễn
15/5/1999 Louis Lê Văn Hơn
2/5/2000 Phú Hoàng
7/5/2000 Lê Văn Tiệp
30/5/2000 Giuse Hoàng Bá
24/5/2002 Nguyễn Phi
25/5/2002 Vincentê Đỗ công Triều
17/5/2003 Matthia Nguyễn Văn Danh
14/5/2004 Tôma Nguyễn Phi
15/5/2004 Giuse Mai Huy Hạnh
28/5/2004 Anna Lý Thị Hồ
30/5/2004 Giuse Trần Văn Hình
2/5/2005 Louis Hà Kim Trinh
5/5/2005 Maria Võ Thị Tích
15/5/2005 Maria Nguyễn T. Mai
21/5/2005 Maria Vũ Thị Anh
17/5/2007 Sr. Maria Nguyễn TK Phương
17/5/2008 Giuse Trần Văn Nguyễn
20/5/2008 Đaminh Vũ Quang Minh
14/5/2009 Rosa Bùi Thị Tinh



VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
Kyle B. Dukelow, D.C.
 Sony Do phụ tá luật sư
 6007 NE Stanton & Sandy, Portland, OR 97213
 (503) 288-1992 (24/24)
 1800-378-2842
 Tai nạn xe cộ, DUI, Di chúc, Trộm cắp...
 Tham khảo miễn phí

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
 Trần Hữu Thành
PORTLAND OFFICE
 10121 SE Sunnyside RD Site 300
 Clackamas OR 97015
 Tel: (503) 658-6644 www.thranlaw.com
 BỒI THƯỜNG TAI NẠN CÁ NHÂN DỊCH VỤ ĐI TRÚ
 Luật sư hữu thế tại Washington & Oregon
 Trên 14 năm phục vụ quý đồng hương
 (Xin dành 10% lợi nhuận cho Giáo Xứ)

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
THOMAS W. NAWALANY
 LIEM BUI & TRUNG BUI
 6533 NE SANDY Blvd Portland O.R 97213
 Bên cạnh Thanh Thảo Market
 Bồi thường thương tích cá nhân. Tai nạn xe cộ
 (503) 287-2266 (24/24)
 Tham khảo miễn phí

POWELL CHIROPRACTIC CLINIC
 8001 SE POWELL Blvd suite H,
 Portland O,R 97206
 (ngay food4less center)
 (503) 772-3174 hay (503) 515-2842
 Bác Sĩ **KENT ACHTYES, D.C.**
 Chuyên Trị :
 Tai nạn xe cộ, Lao động

GLISAN DENTAL
 TÂN PHẠM, DMD
 PETER GIANG VŨ, DMD
 7990 NE Glisan St Portland O.R 97213
 503-208-2220
 Bác sĩ nhiều năm kinh nghiệm
 Phòng khám mới, khang trang, thiết bị hiện đại
 Nhận các loại bảo hiểm tư nhân & chính phủ
ĐẶC BIỆT : \$19 Limited exam cho bệnh nhân
 không có bảo hiểm
 "Hãy để chúng tôi chăm sóc cho nụ cười của bạn"

CT AUTO BODY
 827 SE 82nd Ave. 97216
 Tel# (503) 252-3559
 Với nhóm thợ chuyên nghiệp và kinh nghiệm
 Chuyên làm đồng - Sơn - Sửa tất cả các loại xe
 Uy tín - Thành thật

TRAN AIR
 Heating & Airconditioning
 Licensed-Bonded-Insured
 503-516-7907
HẢI TRẦN
 KINH NGHIỆM VÀ UY TÍN

Accident Care Specialist
 Trung Tâm Điều trị
 Thương Tích Tai Nạn

 PORTLAND OFFICE Tel: (503) 771-5555
 BEAVERTON OFFICE (503) 574-2222
 (Division ST&89AVE) (SW Canyon RD&117TH)
DR. ALEXIS LEE D. C
 Chiropractic Physician

VĂN PHÒNG NHA KHOA
PACIFIC DENTAL CARE, P.C.
 1102 NE 82nd Ave. PORTLAND
 (Đối diện Chợ Saigon) - (503) 408-8927
 Nha Khoa Gia Đình - Nha Khoa Thẩm Mỹ
 Niềng răng (Braces) - Invisalign
 BS Nha Khoa:
Christine Vương Bích Ngọc, DDS
 với sự công tác của các Bác Sĩ
 Nha Khoa và Hygienists

ROSEWAY FAMILY DENTAL
 7346 NE Sandy Blvd PORTLAND O.R 97213
 (503) 287-78992
 Phòng mới trang bị tất cả hệ thống computer
 Nhận tất cả bảo hiểm và ODS/OHP-CAPITOL
 Special Co-pay Discount cho cả gia đình
 Discount khi giới thiệu bệnh nhân mới
TÂN TÂM - NHE NHANG - KỸ LƯỜNG
 Bác Sĩ Nha Khoa
 TRẦN PHƯƠNG LAN, DMD
 RYAN COLLINS, DDS

QUÁN HUỆ
 6852 NE SANDY Blvd
 (gần chợ Nam Phương)
 503-281-6715
 Chuyên phục vụ các món đặc sản
 Huế. Đặc biệt bánh bột lọc,
 bánh bèo, bún bò
 Xin kính mời.

HIGHLIGHTT AUTO BODY
 Chuyên Sơn Sửa Làm Đồng
 Các Loại Xe
 Nhiều năm Kinh Nghiệm và Uy Tín
 503-252-4845
 11109 SE Division St. 97266

Bánh Tét Miền Trung
 Đặc biệt thơm ngon
 971 - 269 - 6744
 503 - 998 - 2735
 Thủy Nguyễn

HIGHLIGHTT AUTO BODY
 Chuyên Sơn Sửa Làm Đồng
 Các Loại Xe
 Nhiều năm Kinh Nghiệm và Uy Tín
 503-252-4845
 11109 SE Division St. 97266

* Nhà & Xe
 * Nhân Thọ
 * Thương Mại
 * Financial Advisor

NHẬT NGUYỄN
 (503) 351 - 1500
 8120 NE Fremont St, Portland, OR 97213


Mc Đám Cưới
 Cháo vát linh động.
 Mọi thủ tục lao động được dùng trong các
 công việc từ thiện.
 Xin Liên Lạc:
NHẬT NGUYỄN
 (503) 351-1500

HÙNG Q. LẠ
 2858 NE Sandy Blvd
 Portland, OR. 97232

 Giảm giá đến 40%
 cho bảo hiểm xe và nhà

BẢO HIỂM CÁC LOẠI
 Bảo Hiểm Quý Vị Tăng Giá?
 Chúng tôi giúp quý vị tìm giá
 bảo hiểm rẻ nhất, vì chúng
 tôi đại diện trên 20 hãng bảo
 hiểm. Phục vụ, ân cần, kín
 đáo và hiệu quả!
 Xin Gọi Ngay
Bosco Đặng
 (503) 888-5212

Chuyên lo thủ tục vay mượn
 tiền mua nhà hay tái tài trợ.
 Giúp quý vị xin tiền GRANT
 để mua nhà lần đầu.
Uyên Nguyễn
 Senior Loan Officer
 Cell: 503-997-9571
 MLO-129812


Đảm Trách Dịch Vụ
 Mua Bán Nhà Cửa và
 Commercial.
 Chuyên Môn Thương
 Lượng **Dịch Vụ Nhà**
Short-Sales
 Tel: 503-804-4284
PHILLIP PHAN
 & FILFANS ASSOCIATES

Knights of Columbus INSURANCE
CHƯƠNG TRÌNH DÀNH RIÊNG CHO NGƯỜI CÔNG GIÁO VỚI GIÁ ĐẶC BIỆT:
 Bảo hiểm nhân thọ **Life Insurance**
 *Chương trình hưu trí-Retirement Income
 *Chương trình chăm sóc dài hạn - Long Term Care
 *Chương trình để dành ít nhất là 3% tiền lãi - Annuity
 *Lợi tức cho người tàn tật - Disability Income
 *Và nhiều chương trình bảo hiểm khác cho người Công Giáo
Hãy Gọi Ngay Để Hưởng Những Quyền Lợi Này
FIELD AGENT: YOUNG TRAN
 Phone: 503-875-8715
 FAX: 800- 438-3124
 Email: young.tran@kofc.com

WWW.ABESTDIRECT.COM
 Chuyên quảng bá các cơ sở thương mại trên
 mạng toàn cầu. Thiết kế logo, website, CMS
 Online Shop và những nhu cầu đặc biệt. Nhận
 các dịch vụ in ấn: Business card, poster flyer,
 postcard, banner, Office Stationary v.v... tận
 tâm-mỹ thuật-nhanh chóng giá rẻ nhất trên
 thị trường. Đặc biệt 1000 Businesscard, heavy
 grade, semi glossy. Giá chỉ \$49.95. Giao hàng
 trong 3-4 ngày. Chỉ nhận tiền sau khi quý
 khách hài lòng.
Liên Lạc : Danh Nguyễn
 503 793-5607

VĂN PHÒNG KHAI THUẾ
RICHARD'S TAX SERVICE
 2850 SE 82nd Ste#30C, 97220
 (Bên Trong Chợ Fubon)
 Tel: 503-777-2483 or 503-777-6502
 * Khai Thuế cá nhân & thương mại.
 * Nhận làm W-2, 1099 Misc, payroll
 * Nhận đại diện trong các vụ Audit
 trước IRS.
RICHARD V NGUYEN, EA., LTC
KINH NGHIỆM - UY TÍN

R.C. CONSTRUCTIONS
 Chuyên tân trang, thiết kế xây dựng:
 Nhà ở, nhà mướn, cơ sở thương mại,
 tiệm nail, nhà hàng, v.v....
 Định giá miễn phí. Xin liên lạc:
Thanh Nguyễn
 503-319-3801
 Licensed-Bonded-Insured OR & WA.

TRAN PHARMACY
 7816 NE SANDY Blvd
 PORTLAND O,R 97213
 Ph : 971-244-1100
 Fax : 971-244-1101
 Giờ mở cửa: Thứ Hai-Sáu 10:00am-6:00pm
 Thứ Năm 11:00am-5:00pm
 Thứ Bảy 10:00am-2:00pm
 Chủ Nhật - Ngày Lễ : Nghỉ

Oregon
 Serving You Since 1948
 Chuyên lo mọi thủ tục
 liên quan đến địa ốc.
 Cell : 503 341-6937
 Chuyên nghiệp tận
 tâm kín đáo.
DŨNG NGUYỄN

RESIDENTIAL & COMMERCIAL
 Thủ tục vay nợ dễ
 dàng nhanh chóng.
 (503) 515-5842
TONY PHẠM
 LOAN OFFICER

Brandon Đặng Phan
 Freeman & Associates, Realtors
 Mobile: (503) 780-2793
 Office: (503) 256-0220
 brandon.phan@era.com
 Licensed in Oregon &
 Washington
 Tận Tâm - Tín Cẩn - Nhanh Gọn
 Giúp quý vị tiết kiệm tối đa